FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 147
Enu. 9

CINQUIÈ
DU C

Province: Quebec — District No. 147 — S. District No. D — Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Archie Rankin — Enumerator. / Recenseur.

Juin 17

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Domicile	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed or legally separated / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1		54	Gerard Mr. Louis	19 Rachelle	M	Head	M	January	1879	32	Canada			French	Canadian	Catholic	Accountant	n.a.			
2			" Rachel	"	F	Wife	M	June	1903	7	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
3			" Hector	"	M	Son	S	January	1906	5	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
4			" Henri	"	M	Son	S	August	1908	2	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
5			" Anatole	"	M	Son	S	January	1910	1	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
6	140	147	Lachapelle Arcadius	"	M	Chief	M	July	1847	63	"			French	Canadian	Catholic	Stationer	0-0-00	Own	Own	Acc
7			" Amelie	"	F	Wife	M	October	1865	45	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
8			" Gonzalve	"	M	Son	M	June	1887	23	"			French	Canadian	Catholic	Carriage Maker	0-0-00		Own	
9			" Rosa	"	F	Daughter	M	—	1888	24	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
10			" Philias	"	M	Son	S	March	1877	34	"			French	Canadian	Catholic	Carriage Maker	0-0-00		Own	
11			" Wilfrid	"	M	"	S	December	1888	22	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
12			" Mr. Louis	"	F	Wife	S	November	1884	26	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
13			" Irene	"	M	Son	S	September	1890	20	"				Canadian	Catholic	Trade de	avoir			
14	141	148	Lachapelle Arcadius	"	M	Chief	M	January	1887	30	"				Canadian	Catholic	Carriage	1-0-12	Own	Acc	
15			" Mr. Louis	"	F	Wife	M	January	1889	22	"				Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
16			" Irene	"	M	Son	S	March	1905	6	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
17			" Jeanne	"	F	Wife	S	June	1906	4	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
18			" Irene	"	F	Son	S	June	1908	3	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
19			" Gonzalve	"	F	Wife	S	August	1908	2	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
20			" Jeanne	"	M	Son	S	April	1911	0	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
21	142	149	Quinville Octavie	"	M	Chief	M	April	1878	33	"			French	Canadian	Catholic	Collector	0-0-00		Own	
22			" Jeanne	"	F	Wife	M	June	1882	29	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
23			" Lionel	"	M	Son	S	December	1904	6	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
24			" Odeon	"	M	"	S	April	1907	4	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
25			" Mr. Alfred	"	F	Wife	S	January	1909	2	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
26			" Jeanne	"	F	"	S	April	1911	0	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
27			Gerard Mr. Louis	"	F	Wife	W	December	1857	56	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
28			" Philippe	"	M	Lumber	S	October	1891	19	"			French	Canadian	Catholic	Lumberman	1-6-12		Own	
29	143	150	Lacourse Alfred	"	M	Chief	M	January	1858	52	"			French	Canadian	Catholic	Contractor	0-0-00		Own	
30			" Jeanne	"	F	Wife	M	April	1863	48	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
31			" Antonio	"	M	Son	S	July	1899	11	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
32	144	151	Desjardins Alphonse	"	M	Chief	M	June	1886	25	"			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	Own	Own	Farm
33			" Jeanne	"	F	Wife	M	April	1892	19	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
34	145	152	Lacourse Alfred	"	M	Chief	M	July	1870	40	"			French	Canadian	Catholic	Carpenter	1-0-15	Own	Own	
35			" Antonine	"	F	Wife	M	July	1874	37	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
36			" Jeanne	"	F	Daughter	S	May	1897	10	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
37	146	153	Mondel Dorothée	"	M	Chief	M	September	1844	66	"			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-4-00	Own	Own	Farm
38			" Hélène	"	F	Wife	M	June	1860	50	"			French	Canadian	Catholic	Housework	n.a.			
39			Dupuis Arthur	"	M	Lodger	S	December	1900	10	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
40			Hamel Archibald	"	M	Chief	M	January	1865	46	"			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-4-00	Own	Own	Farm
41	147	154	Hamel Arcade	"	M	Chief	M	December	1867	44	"			French	Canadian	Catholic	Farmer	n.a.			
42			" Marie	"	F	Wife	S	November	1890	20	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
43			" Josephine	"	F	Wife	S	August	1891	19	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
44			" Edmond	"	M	Son	S	April	1894	17	"			French	Canadian	Catholic		a-a-1		Own	
45			" Alice	"	F	Wife	S	November	1897	13	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
46			" Veronique	"	F	"	S	August	1898	12	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
47			" Antonine	"	F	"	S	November	1900	10	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
48			" Odilon	"	M	Son	S	April	1902	9	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
49			" Aldéa	"	F	Wife	S	January	1903	8	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			
50			" Aldéa	"	F	"	S	October	1908	2	"			French	Canadian	Catholic		n.a.			

Line / Ligne	WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS: State where serves in employment, "in woollen mill," "at farming," "at blacksmithing," etc. / Mentionner où la personne est employée, dans une "fabrique de laine," "à la ferme," "à la forge," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque occupation ou métier	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres métiers ou autres occupations, s'il y en a	Hours of working time per week at chief occupation, if any / Heures de travail par semaine au métier ou à l'occupation principale	Hours of working time per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres métiers ou occupations	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'occupation principale	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers	Date of earnings per hour, week or month by the hour—Cents / Taux du salaire par heure, par semaine ou par mois à l'heure—Cents	INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE: Upon life / Sur la vie	Against accidents or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in cents / Coût de l'assurance en cents	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age at College, Convent, University / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université	Specify age / Indiquer l'âge: Blind / Aveugle	INFIRM / Deaf and dumb / Sourd-muet
	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1													Oui	Oui	Fr			
2												10	Oui	Oui	Fr			
3												10	Non	Non	Fr			
4													Non	Non	Fr			
5													Non	Non	0			
6									1000.	0%	54.		Non	Non	Fr			
7													Non	Non	Fr			
8									1000.	1%	38.		Oui	Oui	Fr			
9													Oui	Oui	Fr			
10									1000	0%	17		Oui	Oui	Fr			
11									1000	1%	27		Oui	Oui	Fr			
12													Oui	Oui	Fr			
13													Oui	Oui	Fr			
14									1500	3%	80.		Oui	Oui	Fr			
15													Oui	Oui	Fr			
16												10	Non	Non	Fr			
17												10	Non	Non	Fr			
18													Non	Non	Fr			
19													Non	Non	Fr			
20													Non	Non				
21									1000	3%	26		Oui	Oui	Fr			
22													Oui	Oui	Fr			
23												10	Non	Non	Fr			
24												10	Non	Non	Fr			
25													Non	Non	Fr			
26													Non	Non	0			
27												0	Oui	Oui	Fr			
28													Oui	Oui	Fr			
29													Oui	Oui	Fr	60		
30												10	Oui	Oui	Fr			
31													Oui	Oui	Fr			
32													Oui	Oui	Fr			
33													Oui	Oui	Fr			
34													Oui	Oui	Fr			
35													Oui	Oui	Fr			
36													Oui	Oui	Fr			
37													Oui	Oui	Fr			
38													Non	Non	Fr			
39													Non	Non	Fr			
40												10	Oui	Oui	Fr			
41													Non	Non	Fr			
42													Oui	Oui	Fr			
43													Oui	Oui	Fr			
44													Oui	Oui	Fr			
45													Oui	Oui	Fr			
46												10	Oui	Oui	Fr			
47												10	Oui	Oui	Fr			
48												10	Oui	Oui	Fr			
49												10	Oui	Oui	Fr			
50													Non	Non	Fr			